

FREE Gold Heart



Balsam de rufo/Öblítő

DE/JAT/CH: WEICHPÜLER FREE GOLD HEART

VERWENDUNG: FREE Weichspüler macht Textilien beim Waschen weich und frisch. Enthält: 5-Chlor-2-Methyl-2H-izotiazol-3-, 2-Metil-2H-izotiazol-3- (3:1).

Gefahr: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Entsorgung des Inhalts/Behälters als Abfall: in Übereinstimmung mit lokalen/territorialen/nationalen/internationalen Vorschriften.

Zutatenliste laut Verordnung 648/2004: ZUTATEN: Wasser, nichtionische Tenside <5%, Duftstoffe, Konservierungsmittel (Methylisothiazolinon, Methylchlorisothiazolinon), Silikonemulsion, Opalisateur Lagerbedingungen: An einem trockenen Ort bei einer Temperatur von +5 °C bis +35 °C in einem dicht verschlossenen Behälter lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen schützen. Die Chargennummer entspricht dem Herstellungsdatum. Herstellungsdatum: Siehe auf der Verpackung. Haltbarkeit: 24 Monate ab Herstellungsdatum. **RO/MD: BALSAM DE RUFE FREE GOLD HEART. UTILIZARE:** produsul FREE este conceput pentru a inmuia țesăturile în timpul spălării și a le oferi prospețime. Conține: 5-cloro-2-metil-2H-izotiazol-3-, 2-Metil-2H-izotiazol-3- (3:1). **Pericol:** Poate provoca o reacție alergică a pielii. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: Consultați medicul. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. Eliminarea conținutului/recipientului ca deșeu: în conformitate cu reglementările locale/teritoriale/nationale/internationale. Lista ingredientelor conform regulamentului 648/2004: apă, surfactanți neionici <5%, compoziție de parfum, conservanți (metilizotiazolinonă, metilclorizotiazolinonă), emulsie siliconică, opacizant **Condiții de păstrare:** a se păstra la loc uscat la o temperatură de la +5 °C la +35 °C, într-un recipient bine închis, ferit de lumina directă a soarelui și sursele de căldură. Numărul lotului corespunde datei de fabricație. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Perioada de valabilitate: 24 luni de la data fabricației. **IMPORTATOR IN MOLDOVA:** TMMARKET SRL, mun. Chisinau, str. Uzinelor 4/2, www.telemarket.md, office@telemarket.md, tel:068888121. **IMPORTATOR EXCLUSIV PENTRU ROMANIA:** Gabis Fortuna Srl, strada Egretii nr 3, or Brasov, România, gabisfortuna2018@gmail.com, Tel: +40723767435. **HU: FREE GOLD HEART ÖBLÍTŐ. FELHASZNÁLÁS:** az FREE öblítő a textíliákat, mosásuk során, puhává és frissé teszi. Tartalmaz: 5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on, 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) keveréke. **Veszély:** Allergiás bőreakciót válthat ki. Ártalmas a vízi élővilágra, hosszantartó károsodást okoz. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni. A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/területi/országos/ nemzetközi előírásoknak megfelelően. Összetétel a 648/2004-es sz. rendelet szerint: Víz, nem ionos felületaktív anyagok <5%, illatanyag, konzerválószer (5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on, 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) keveréke), szilikon emulzió, opalizáló. **Tárolási feltételek:** Tárolja alaposan lezárva, száraz helyen, 5-35 °C fok között és óvja a közvetlen napfénytől és hőforrásoktól. A termék sorozatszámra megfelel a gyártási dátumnak. Minőségét megőrzi a gyártástól számított 24 hónapig (lásd a csomagoláson). **UA: Кондиционер-ополісуювач FREE GOLD HEART. Призначення:** засіб призначений для пом'якшення тканин у процесі прання та надання їм свіжості. Містить: суміш 5-хлор-2-метил-2H-ізотіазол-3-он, 2-метил-2H-ізотіазол-3-он (3:1). **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА СПЕЦІАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Може викликати алергічну реакцію шкіри. Шкідливий для водних організмів, завдає тривалої шкоди. Якщо необхідна рекомендація лікаря: мати при собі упаковку продукту або маркувальний знак. Тримати в місці, недоступному для дітей. Якщо відбувається подразнення шкіри або поява висипу: звернутися до лікаря. Зняти забруднений одяг і випирати його перед використанням. Після використання упаковку утилізувати як побутові відходи: відповідно до місцевих / регіональних / національних / міжнародних правил. СКЛАД: вода, неіоногенні ПАВ <5%, парфумерна композиція, консерванти (метилізотіазоліон, метилхлорізотіазоліон), силіконова емульсія, замутнювач. **ВИРОБНИК ТА АДРЕСА ПОТУЖНОСТІ ВИРОБНИЦТВА:** ТОВ «ПР ГРУП», 90300, Україна, Закарпатська обл., м.Виноградів, пл.Миру, 6. Тел. (031) - 432 66 44, www.prgroup.ua, info@prgroup.ua **Умови зберігання:** зберігати в сухому місці при температурі від +5 °C до +35 °C, у щільно закритій тарі, обережно від дії прямих сонячних променів та джерел тепла. Номер партії співпадає з датою виготовлення. Дата виготовлення: Дивись на упаковці. Термін придатності: 24 місяці з дати виготовлення. **HR/BIH: OMEKŠIVAČ RUBLJA FREE GOLD HEART. UPOTREBA:** Omekšivač FREE čini rublje mekmi i svježim tijekom pranja. Sadržaj: reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (3:1) **Opasnost:** Može izazvati alergijsku reakciju kože. Stetno za vodene organizme, dugotrajno uzrokuje štetu. U slučaju liječničkog savjeta, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci. Držati podalje od djece. Pojava iritacije kože ili osipa u slučaju: potražite liječničku pomoć. Kontaminiranu odjeću treba skinuti i oprati prije ponovne uporabe. Odlaganje sadržaja/spremnika kao otpada: u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima. Sastav u skladu s Uredbom 648/2004: Voda, neionski tenzidi <5%, mirisi, konzervansi (metilizotiazolinon, metilchlorizotiazolinon), silikonska emulzija, opalizator. **Uvjeti čuvanja:** Čuvati na suhom mjestu na temperaturi od +5 °C do +35 °C u dobro zatvorenoj ambalaži, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline. **CZ/SK: AVIVÁŽ FREE GOLD HEART. POUŽITÍ:** AVIVÁŽ FREE se na textilie během praní k jejich změkčení a osvěžení. Obsahuje: zmes 5-chlor-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón, 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1). **VAROVÁNÍ:** Může vyvolat alergickou kožní reakci. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosahu detí. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ukladajte obsah/nádoby jako odpad podle místních/podlé zemí předepsaných předpisů. **SLOZENI:** Voda, neionogeni tenzidi <5 %, vūne, konzervančni látky (methylisothiazolinone, methylchlorisothiazolinone), silikonovà emulzija, opalizace. **Podmínky skladování:** Skladujte pevně uzavřeno na suchém místě při teplotě od 5–35 °C a chráňte před přímým slunečním zářením a zdrojními. Číslo série výrobku odpovídá datu výroby. Kvalitu udržujte do 24 měsíců od data výroby (viz balení).

Hersteller / Producător / Gyártó / Виробник / Proizvajalec / Výrobca: PR Group LLC, Ukraine.

Verteiler/Forgalmazó/Distributer/Distribütör in DE, CH, AT, HU, HR, BIH, SRB, SLO, SK, CZ, MNE: Active Distribution Europe Kft. 4481, Hungary, Nyiregyháza, Muskotály utca 93. A. ép., www.ultrafree.eu, info@activedistribution.eu, +36203150456, +36306753406.

FÜR 4-5 KG WASHMASCHE/ PENTRU MAȘINI DE SPALAT 4-5 KG/ 4-5 KG-OS MOSÓGÉPEKHEZ / ДЛЯ ПРАЛЬНИХ МАШИН 4-5 КГ/ ЗА ПЕРЛИЦЕ ОД 4-5 КГ/ НА 4-5 КГ ПРАЧКА:

Dosierung/Dozare/Adagolás/Дозування/Doza/Dávkovanie/:



UFI: 2200-U0CW-6004-QMVG

ISO 9001:2018 Quality management system TYU 20.4-39939602-002:2018

1100 ml +/- 1,5% e

068081204

DE/AT/CH: WEICHPÜLER FREE GOLD HEART

VERWENDUNG: FREE Weichspüler macht Textilien beim Waschen weich und frisch. Enthält: 5-Chlor-2-Methyl-2H-izotiazol-3-, 2-Metil-2H-izotiazol-3- (3:1).

Gefahr: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Entsorgung des Inhalts/Behälters als Abfall: in Übereinstimmung mit lokalen/territorialen/nationalen/internationalen Vorschriften.

Zutatenliste laut Verordnung 648/2004: ZUTATEN: Wasser, nichtionische Tenside <5%, Duftstoffe, Konservierungsmittel (Methylisothiazolinon, Methylchlorisothiazolinon), Silikonemulsion, Opalisateur Lagerbedingungen: An einem trockenen Ort bei einer Temperatur von +5 °C bis +35 °C in einem dicht verschlossenen Behälter lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen schützen. Die Chargennummer entspricht dem Herstellungsdatum. Herstellungsdatum: Siehe auf der Verpackung. Haltbarkeit: 24 Monate ab Herstellungsdatum. **RO/MD: BALSAM DE RUFE FREE GOLD HEART. UTILIZARE:** produsul FREE este conceput pentru a inmuia țesăturile în timpul spălării și a le oferi prospețime. Conține: 5-cloro-2-metil-2H-izotiazol-3-, 2-Metil-2H-izotiazol-3- (3:1). **Pericol:** Poate provoca o reacție alergică a pielii. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: Consultați medicul. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. Eliminarea conținutului/recipientului ca deșeu: în conformitate cu reglementările locale/teritoriale/nationale/internationale. Lista ingredientelor conform regulamentului 648/2004: apă, surfactanți neionici <5%, compoziție de parfum, conservanți (metilizotiazolinonă, metilclorizotiazolinonă), emulsie siliconică, opacizant **Condiții de păstrare:** a se păstra la loc uscat la o temperatură de la +5 °C la +35 °C, într-un recipient bine închis, ferit de lumina directă a soarelui și sursele de căldură. Numărul lotului corespunde datei de fabricație. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Perioada de valabilitate: 24 luni de la data fabricației. **IMPORTATOR IN MOLDOVA:** TMMARKET SRL, mun. Chisinau, str. Uzinelor 4/2, www.telemarket.md, office@telemarket.md, tel:068888121. **IMPORTATOR EXCLUSIV PENTRU ROMANIA:** Gabis Fortuna Srl, strada Egretii nr 3, or Brasov, România, gabisfortuna2018@gmail.com, Tel: +40723767435. **HU: FREE GOLD HEART ÖBLÍTŐ. FELHASZNÁLÁS:** az FREE öblítő a textíliákat, mosásuk során, puhává és frissé teszi. Tartalmaz: 5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on, 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) keveréke. **Veszély:** Allergiás bőreakciót válthat ki. Ártalmas a vízi élővilágra, hosszantartó károsodást okoz. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni. A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/területi/országos/ nemzetközi előírásoknak megfelelően. Összetétel a 648/2004-es sz. rendelet szerint: Víz, nem ionos felületaktív anyagok <5%, illatanyag, konzerválószer (5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on, 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) keveréke), szilikon emulzió, opalizáló. **Tárolási feltételek:** Tárolja alaposan lezárva, száraz helyen, 5-35 °C fok között és óvja a közvetlen napfénytől és hőforrásoktól. A termék sorozatszámra megfelel a gyártási dátumnak. Minőségét megőrzi a gyártástól számított 24 hónapig (lásd a csomagoláson). **UA: Кондиционер-ополісуювач FREE GOLD HEART. Призначення:** засіб призначений для пом'якшення тканин у процесі прання та надання їм свіжості. Містить: суміш 5-хлор-2-метил-2H-ізотіазол-3-он, 2-метил-2H-ізотіазол-3-он (3:1). **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА СПЕЦІАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Може викликати алергічну реакцію шкіри. Шкідливий для водних організмів, завдає тривалої шкоди. Якщо необхідна рекомендація лікаря: мати при собі упаковку продукту або маркувальний знак. Тримати в місці, недоступному для дітей. Якщо відбувається подразнення шкіри або поява висипу: звернутися до лікаря. Зняти забруднений одяг і випирати його перед використанням. Після використання упаковку утилізувати як побутові відходи: відповідно до місцевих / регіональних / національних / міжнародних правил. СКЛАД: вода, неіоногенні ПАВ <5%, парфумерна композиція, консерванти (метилізотіазоліон, метилхлорізотіазоліон), силіконова емульсія, замутнювач. **ВИРОБНИК ТА АДРЕСА ПОТУЖНОСТІ ВИРОБНИЦТВА:** ТОВ «ПР ГРУП», 90300, Україна, Закарпатська обл., м.Виноградів, пл.Миру, 6. Тел. (031) - 432 66 44, www.prgroup.ua, info@prgroup.ua **Умови зберігання:** зберігати в сухому місці при температурі від +5 °C до +35 °C, у щільно закритій тарі, обережно від дії прямих сонячних променів та джерел тепла. Номер партії співпадає з датою виготовлення. Дата виготовлення: Дивись на упаковці. Термін придатності: 24 місяці з дати виготовлення. **HR/BIH: OMEKŠIVAČ RUBLJA FREE GOLD HEART. UPOTREBA:** Omekšivač FREE čini rublje mekmi i svježim tijekom pranja. Sadržaj: reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (3:1) **Opasnost:** Može izazvati alergijsku reakciju kože. Stetno za vodene organizme, dugotrajno uzrokuje štetu. U slučaju liječničkog savjeta, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci. Držati podalje od djece. Pojava iritacije kože ili osipa u slučaju: potražite liječničku pomoć. Kontaminiranu odjeću treba skinuti i oprati prije ponovne uporabe. Odlaganje sadržaja/spremnika kao otpada: u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima. Sastav u skladu s Uredbom 648/2004: Voda, neionski tenzidi <5%, mirisi, konzervansi (metilizotiazolinon, metilchlorizotiazolinon), silikonska emulzija, opalizator. **Uvjeti čuvanja:** Čuvati na suhom mjestu na temperaturi od +5 °C do +35 °C u dobro zatvorenoj ambalaži, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline. **CZ/SK: AVIVÁŽ FREE GOLD HEART. POUŽITÍ:** AVIVÁŽ FREE se na textilie během praní k jejich změkčení a osvěžení. Obsahuje: zmes 5-chlor-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón, 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1). **VAROVÁNÍ:** Může vyvolat alergickou kožní reakci. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosahu detí. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ukladajte obsah/nádoby jako odpad podle místních/podlé zemí předepsaných předpisů. **SLOZENI:** Voda, neionogeni tenzidi <5 %, vūne, konzervančni látky (methylisothiazolinone, methylchlorisothiazolinone), silikonovà emulzija, opalizace. **Podmínky skladování:** Skladujte pevně uzavřeno na suchém místě při teplotě od 5–35 °C a chráňte před přímým slunečním zářením a zdrojními. Číslo série výrobku odpovídá datu výroby. Kvalitu udržujte do 24 měsíců od data výroby (viz balení).

Hersteller / Producător / Gyártó / Виробник / Proizvajalec / Výrobca: PR Group LLC, Ukraine.

Verteiler/Forgalmazó/Distributer/Distribütör in DE, CH, AT, HU, HR, BIH, SRB, SLO, SK, CZ, MNE: Active Distribution Europe Kft. 4481, Hungary, Nyiregyháza, Muskotály utca 93. A. ép., www.ultrafree.eu, info@activedistribution.eu, +36203150456, +36306753406.

FÜR 4-5 KG WASHMASCHE/ PENTRU MAȘINI DE SPALAT 4-5 KG/ 4-5 KG-OS MOSÓGÉPEKHEZ / ДЛЯ ПРАЛЬНИХ МАШИН 4-5 КГ/ ЗА ПЕРЛИЦЕ ОД 4-5 КГ/ НА 4-5 КГ ПРАЧКА:

Dosierung/Dozare/Adagolás/Дозування/Doza/Dávkovanie/:

UFI: 2200-U0CW-6004-QMVG

ISO 9001:2018 Quality management system TYU 20.4-39939602-002:2018

1100 ml +/- 1,5% e

068081204

Hersteller / Producător / Gyártó / Виробник / Proizvajalec / Výrobca: PR Group LLC, Ukraine.

Verteiler/Forgalmazó/Distributer/Distribütör in DE, CH, AT, HU, HR, BIH, SRB, SLO, SK, CZ, MNE: Active Distribution Europe Kft. 4481, Hungary, Nyiregyháza, Muskotály utca 93. A. ép., www.ultrafree.eu, info@activedistribution.eu, +36203150456, +36306753406.

FÜR 4-5 KG WASHMASCHE/ PENTRU MAȘINI DE SPALAT 4-5 KG/ 4-5 KG-OS MOSÓGÉPEKHEZ / ДЛЯ ПРАЛЬНИХ МАШИН 4-5 КГ/ ЗА ПЕРЛИЦЕ ОД 4-5 КГ/ НА 4-5 КГ ПРАЧКА:

Dosierung/Dozare/Adagolás/Дозування/Doza/Dávkovanie/:



UFI: 2200-U0CW-6004-QMVG

ISO 9001:2018 Quality management system TYU 20.4-39939602-002:2018

1100 ml +/- 1,5% e

068081204